

日語學習系列



超快速入門

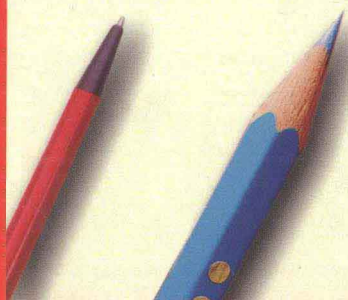
電話日語速學通

短時間學會 用日語聊天做生意

林 德 勝 ◎ 編著
時事日語月刊社

- ◎ 熟讀本書，與日本人聊天不再面紅耳赤，講電話不會結結巴巴。
- ◎ 說一口流利的電話日語，拓展社交、業務制勝。
- ◎ 本書獨家傳授「武家禮法」和「現代日本禮法」，電話禮節一級棒。
- ◎ 常用業務、洽談生意、出國考察及電話行銷等各種電話會話，最實用易學又有禮貌。

花時間最短，成效最大
速學速通，值得強力推薦



三思堂

國家圖書館出版品預行編目資料

電話日語速學通 / 林德勝編著 .

--初版. --臺北縣新店市：三思堂；1998〔民 87〕

面；公分. --（日語學習系列）

ISBN 957-500-380-2（平裝附卡帶）

ISBN 957-500-379-9（平裝）

1. 日本語言 - 會話

803.188

87010253

電話日語速學通

日語學習系列

編著／林德勝

發行人／施孝忠

出版者／三思堂文化事業有限公司

地 址／臺北縣新店市中正路 568 號 6 樓

電 話／22186518

傳 真／22188540

總經銷／北城圖書有限公司

地 址／台北縣三重市大智街 139 號

電 話／(02)29818089 傳 真／(02)29813049

印 刷／利威彩色製版印刷有限公司

行政院新聞局登記證局版臺業字第 5076 號

1998 年 9 月初版

郵政劃撥 15438270 號 帳戶：三思堂文化事業有限公司

版權所有・翻印必究

定價 180 元

本書備有精質錄音帶四卷，由日本專業播音員親自錄製
全套含書定價 680 元，書卡合用，迅速成效

※如有破損或缺頁，請寄回本公司更換※



目録

前 言	2
-----------	---

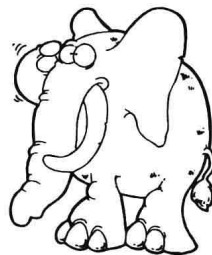
I、電話基本用語	11
----------------	----

一、電話必要用語(1)(電話中常用、必備用語)	12
二、電話必要用語(2)(電話中常用・必備用語)	25
三、間違い電話(打錯電話)	35
四、不在(不在)	44

II、簡単ビジネス電話用語文型	59
-----------------------	----

1. 最前線社員用語(第一線人員用語)	60
2. 電話で約束する(打電話邀約)	74
3. 電話で取引(使用電話交易)	85
4. 注文(訂貨)	92
5. 支払い方法(付款方式)	105
6. 契約(合同)	109
7. 保険/船積み(保険/裝貨)	115

III、日常生活電話會話	123
1. 基本用語	124
2. 友達との会話（與朋友寒暄）.....	134
3. 学校（學校）.....	141
4. SOS 電話（求救電話）.....	147
5. 日本における住屋の問題（日本住屋的問題）....	157
6. レストランの予約（餐廳預約）.....	169



超快速入門

電話日語速學通

林德勝◎編著



三思堂



前言

您看過日本人打電話嗎？您相信日本人在說到「ありがとうございます」時，會彎起腰、做九十度的鞠躬嗎？

多禮之邦的日本人，在電話禮節上，真的做到了身心如一的境界了。他們在看不到對方的表情之情況下，也能做出最微妙也最重要的表達方式。

他們重視用字遣詞，使用敬語、謙語，他們要求聲音要明朗、口氣要親切，講話要緩而不急、恭而不媚，他們注意打電話前的各種準備，他們更重視對方的感受，不讓對方久等、說各種應酬客套話……等。他們秉持的是「他人への思いやりの氣持」（對他人的親切、體貼）。這也就是日本人在生意場上獨占鰲頭的要因之一。

「知己知彼，百戰百勝」，了解日本人的「禮法」之後，就不難知道如何與其做電話上的交往了。本書結合十四世紀足利時代被樹立的「武家禮法」和「現代日本禮法」之理念編著而成的。讓您不僅知道如何打日語電話，也從中學習日本人的「禮法」。掌握此道，您將會是拓展社交、業務制勝的高手。

本書的內容，除了設計最簡單的句型，做最大的應用之



外。更解釋說明其源由，讓您在心領神會之餘，更深入了解日本人的生活、社會。了解便能互相尊重，互相尊重就能做最良好的溝通。本書並附有四卷卡帶，由日本專業人士錄製，搭配學習，體會其情境及語調，我們深信您能從「心」去說最文雅、最得體的日語。

對您的個人社交、公司業務、洽談生意、出國考察，甚至電話行銷，都有極大的助益。更讓您的良好關係，擴展到國際間。

祝你速學速成，效果百分百。

時事日語月刊社

林德勝
謹識





目録

前 言	2
-----------	---

I、電話基本用語	11
----------------	----

一、電話必要用語(1)(電話中常用、必備用語)	12
------------------------------	----

二、電話必要用語(2)(電話中常用・必備用語)	25
-------------------------------	----

三、間違い電話（打錯電話）.....	35
--------------------	----

四、不在（不在）.....	44
---------------	----

II、簡単ビジネス電話用語文型	59
-----------------------	----

1. 最前線社員用語（第一線人員用語）.....	60
--------------------------	----

2. 電話で約束する（打電話邀約）.....	74
------------------------	----

3. 電話で取引（使用電話交易）.....	85
-----------------------	----

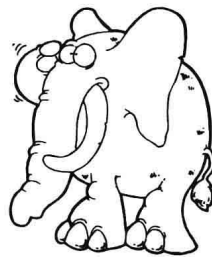
4. 注文（訂貨）.....	92
----------------	----

5. 支払い方法（付款方式）.....	105
---------------------	-----

6. 契約（合同）.....	109
----------------	-----

7. 保険／船積み（保険／裝貨）.....	115
-----------------------	-----

III、日常生活電話會話	123
1. 基本用語	124
2. 友達との会話（與朋友寒暄）.....	134
3. 学校（學校）.....	141
4. SOS 電話（求救電話）.....	147
5. 日本における住屋の問題（日本住屋的問題）....	157
6. レストランの予約（餐廳預約）.....	169





平假名（ひらがな）五十音圖

・清音

	a	あ	i	い	u	う	e	え	o	お
k	ka	か	ki	き	ku	く	ke	け	ko	こ
s	sa	さ	shi	し	su	す	se	せ	so	そ
t	ta	た	chi	ち	tsu	つ	te	て	to	と
n	na	な	ni	に	nu	ぬ	ne	ね	no	の
h	ha	は	hi	ひ	hu	ふ	he	へ	ho	ほ
m	ma	ま	mi	み	mu	む	me	め	mo	も
y	ya	や			yu	ゆ			yo	よ
r	ra	ら	ri	り	ru	る	re	れ	ro	ろ
w	wa	わ							o	を
	n	ん								



・濁音、半濁音

ga	が	gi	ぎ	gu	ぐ	ge	げ	go	ご
za	ざ	ji	じ	zu	ず	ze	ぜ	zo	ぞ
da	だ	ji	ぢ	zu	づ	de	で	do	ど
ba	ば	bi	び	bu	ぶ	be	べ	bo	ぼ
pa	ぱ	pi	ぴ	pu	ぷ	pe	ぺ	po	ぽ

・拗音（清音、濁音、半濁音の“い”段音和小寫偏左下的“や”“ゆ”“よ”合成一個音節）

kya	きゃ	kyu	きゅ	kyo	きょ
sha	しゃ	shu	しゅ	sho	しょ
cha	ちゃ	chu	ちゅ	cho	ちょ
nya	にゃ	nyu	にゅ	nyo	にょ
hya	ひゃ	hyu	ひゅ	hyo	ひょ
mya	みゃ	myu	みゅ	myo	みょ
rya	りゃ	ryu	りゅ	ryo	りょ

gya	ぎゃ	gyu	ぎゅ	gyo	ぎょ
ja	じゃ	ju	じゅ	jo	じょ

bya	びゃ	byu	びゅ	byo	びょ
pya	ぴゃ	pyu	ぴゅ	pyo	ぴょ

- ・促音“っ”（在發音時，此字不發音，停頓一拍）
- ・長音（兩個母音重疊時拉長音）
- ・撥音“ん”（即鼻音）



片假名（カタカナ）五十音圖

・清音

	a	ア	i	イ	u	ウ	e	エ	o	オ
k	ka	カ	ki	キ	ku	ク	ke	ケ	ko	コ
s	sa	サ	shi	シ	su	ス	se	セ	so	ソ
t	ta	タ	chi	チ	tsu	ツ	te	テ	to	ト
n	na	ナ	ni	ニ	nu	ヌ	ne	ネ	no	ノ
h	ha	ハ	hi	ヒ	hu	フ	he	ヘ	ho	ホ
m	ma	マ	mi	ミ	mu	ム	me	メ	mo	モ
y	ya	ヤ			yu	ユ			yo	ヨ
r	ra	ラ	ri	リ	ru	ル	re	レ	ro	ロ
w	wa	ワ							o	ヲ
	n	ン								



・濁音、半濁音

ga	ガ	gi	ギ	gu	グ	ge	ゲ	go	ゴ
za	ザ	ji	ジ	zu	ズ	ze	ゼ	zo	ゾ
da	ダ	ji	ヂ	zu	ヅ	de	デ	do	ド
ba	バ	bi	ビ	bu	ブ	be	ベ	bo	ボ
pa	パ	pi	ピ	pu	プ	pe	ペ	po	ポ

・拗音（清音、濁音、半濁音の“イ”段音和小寫偏左下的“ヤ”“ユ” “ヨ”個音節）

kya	キャ	kyu	キュ	kyo	キョ
sha	シャ	shu	シュ	sho	ショ
cha	チャ	chu	チュ	cho	チョ
nya	ニャ	nyu	ニュ	nyo	ニョ
hya	ヒャ	hyu	ヒュ	hyo	ヒョ
mya	ミャ	myu	ミュ	myo	ミョ
rya	リャ	ryu	リュ	ryo	リョ

gya	ギャ	gyu	ギュ	gyo	ギョ
ja	ジャ	ju	ジュ	jo	ジョ

bya	ビャ	byu	ビュ	byo	ビョ
pya	ピャ	pyu	ピュ	pyo	ピョ

- ・促音“ッ”（在發音時，此字不發音，停頓一拍）
- ・長音（兩個母音重疊時拉長音）
- ・撥音“ン”（即鼻音）

I、電話基本用語





一、電話必要用語(1)

電話中常用、必備用語(1)

1. 電話をかける（打電話時）

■人さがし（找人）

(ONE POINT)

「好的開始，是成功的一半」。打電話時，因為看不到對方的表情、動作，所以在措辭、語氣上必須特別下工夫。而一開始，在向對方詢問您所要找的人時，簡潔扼要、有禮，是很重要的。

- a. 找人時：用「いらっしゃいますか。」
- b. 請轉接給對方時：用「お願いします。」



<基本文型>

□ もしまし、

李
佐藤
田中

さんをお願いします。

（喂，請接（李／佐藤／田中）先生。）



■オペレーターを通す（經總機轉分機時）

(ONE POINT)

電話必須先經過總機時，只要利用下面一個句型，就可以接通您所希望的分機號碼或部門了。



<基本文型>

□ ももし、

内線 202 202 号室 經理室

 お願いします。

（喂，請接〔分機 202 / 202 號室 / 會計室〕。）

■場所を尋ねる（詢問地方、機構）

(ONE POINT)

想確定對方是否為您想找的機構或地方，只要一個基本句型就可通用了。

